

РУНІ

газэта беларусаў Літвы

15 лютага 1999 №21 кошт 1 літ

Кангрэс дэмакратычных сілаў Беларусі ў дакументах

Безумоўна, найважнейшая падзея ў грамадзка-палітычным жыцці прабеглага месяца — гэта Кангрэс дэмакратычных сілаў Беларусі, які адбыўся ў Менску 29-30 студзеня. На ім у якасці дэлегата ад Літвы пабываў старшыня ТБК Х. Нюнька. У наступных нумарах «Руні» пастараємся пазнаёміць чытачоў з найбольш яскравымі дакладамі Кангрэсу, прадоўжайшы такім чынам нашыя публікацыі пад загалоўкам «Беларусь вачыма апазыцыі». А ў гэтым нумары дамо некаторыя са шматлікіх кангрэсавых дакументаў, якія перадаў рэдакцыі сп. Нюнька і ў якіх, нібы ў лютэру, адбываецца увесь спектр грамадзка-палітычнай, эканамічнай, культурнай і арганізацыйнай праблематыкі, які хвалюе сёньня беларускую апазыцыю. Выглядае на тое, што, нарэшце, пабудова незалежнай, нацыянальнай па духу, дэмакратычнай краіны становіцца галоўным момантам у аб'яднанай плятформе нашай вельмі разъяднанай дагэтуль дэмакраты. Нам здаецца, што калі б сёньня яна высунула на прэзыдэнта адзінага й сымпатычнага беларускаму народу кандыдата, дык, верагодна, ён атрымаў бы перамогу на заплінаваных кангрэсам выбарах (зразумела, калі выбары ўвогуле адбудуцца). А яшчэ нас зьдзівіла съмеласць і палітычныя съпеласць польскіх сэнатараў, катоўрыя ў сваім «Пасланні Сойму Рэчы Паспалітай да беларускага народу» заявілі:

«Мы з глубокай сымпатыяй і павагай ставімся да ўсіх дэмакратычных сілаў у Беларусі, патрыётаў, заклапочаных будучынні свайго народу, а таксама захаваннем правоў чалавека й пабудовай эфектыўнай эканамічнай сістэмы. Сойм Рэчы Паспалітай маральна падтрымлівае дэпутатаў Вярховага Савету 13-га склікання, катоўрыя ня могуць выконваць свае абавязкі. Шмат каго з іх пераследуюць, кідаюць за краты. Мы дамагаемся вызвалення дэпутатаў Андрэя Клімава і Ўладзіміра Кудзінава. Салідарныя з усімі рэпрэсаванымі за змаганьне за свабоду й незалежнія перакананыні. Мы перакананыя, што ёсьць яшчэ шанцы развязаць існуючыя праблемы ў дыялогах паміж уладамі й апазыцыяй. Яны маглі бы аблегчыць выйсціце Беларусі са стану міжнароднай ізоляцыі, на якую яна сама сябе асудзіла. Інтыгруючыся з эўрапеантычніцкімі структурамі, Польша й надалей прагніе ўтрымоўваць дабрасуседzkія адносіны з Беларусью. Польша ўскрай зацікаўленая аднаўленнем у Беларусі дэмакратычных інстытуцый, узмацненнем нацыянальнай сіядомасці й суверэннасці беларускага грамадства. Існаванне дэмакратычнай, суверэнай і стабільнай Беларусі ў інтарэсах усёй Эўропы.»

Падрыхтаваную намі выбарку дакументаў і рэзалюцыяў Кангрэсу (на тарашкевіцы і ў некаторымі скаратамі) чытаце на ст. 7!

Віленскай Беларускай Гімназіі - 80



1. Гісторыя сіяята

Заслугі Віленскай Беларускай Гімназіі настолькі відавочныя, што яшчэ пры ейным існаванні была заснаваная традыцыйная ўрачыстага сіяятавання юбілеяў гімназіі, устаноўленая настаўнікаў і выпускнікоў. Першы такі юбілей быў налажаны на 25-годзіннік ВБГ у 1944-ым. Юбілею былі адумыслова прысьвечаныя дэяне кніжачкі: малітоўнік «Вучыся і маліся» і зборнік выступленняў на ўрачыстай акадэміі.

Пазней, на доўгі савецкі час, ня тое, што юбілей сіяятавання, нават узгадваць ВБГ было неўзгядненне. Традыцыйная сіяятавання была адроджаная толькі 10 гадоў таму: клуб «Сябрына», у складзе якога было нямала колішніх гімназістаў, адзначыў 70-ую гадавіну гімназіі. А калі ў Вільні была створаная беларуская школа, сіяятаванне ўгодкаў ВБГ набыло асаблівы сэнс

— школа абвесціла сябе пераемніцай традыцыйнай нашай легендарнай навучальнай установы. «Дзень гімназіі» — 1 лютага — стаўся ўлюблёнім сіяятаванням школы. Асабліва ўрачыста адзначаўся 75-гадовы юбілей.

2. Аргкамітэт

Сёлета, у сувязі з «круглай датай», было пастановлены сіяятаванца «Дзень гімназіі» ня толькі ў школе, але й шырэй. Дзеля гэтага быў утвораны арганізацыйны камітэт, у які ўваішлі прадстаўнікі настаўніцкага калектыву школы, Таварыства беларускай школы, клуб «Сябрына». Узначаліў камітэт прэзыдэнт ЗБГА Літвы сп. Лявон Мурашка. Былым вучням і настаўнікам ВБГ быў разасланыя запрашэнні-віншаваны. На жаль, шмат хто з іх ужо ня мог прыехаць — даслалі толькі свае прывітаныні.

Арганізатары сіяята працавалі

Хто ў гімназіі вучыўся,
Тых часоў ён не забыўся:
Хоцы і цяжка нам было —
Слова роднае жыло.
Адускль зь зямлі хаханай,
У той час акупаванай,
Ехалі мы й пешкі ішлі
У Вільню родную, каб звацца
Чалавекам на зямлі.
Шмат было нас, але працы
Не цураўся ні адзін,
Не гублялі дзён, гадзін —
Серцам, разумам у спрымані,
Што настаўнікі давалі.
Мікусіх была хвалёна
Пані нашай Алена
Дыдырэктар Андукевіч —
Гонар наші наша веліч,
А Кароль вучыў пяць
Ды на трубах добра граць.
Незабыўны Барыс Кіта
Серца мэу усім адкрыта...
Сёняня шмат каго няма —
Мяккім пухам і зямля!
Дый і вучні разбрэгліся,
Іх мары не збыліся, —
Мары ў кожны з нас, бадай,
Пра свабодны, вольны Край.
Сёняня Бог нам даў сплаткацца,
Пасяброўску ўсім амбянцы
У съвітых для нас мурах,
Дрэжыцца пачаўся шлях.
Незагіну наш хайурс,
Жыў і жыць Беларус!

Мікалай Рупінскі

шчыра й бескарысна. Узнагародай ім былі сълэзы радасці й падзякі быльх гімназістаў, якія змаглі сустрэцца ў родных Базылянскіх мурох.

3. Школа

«Дзень гімназіі» ў Віленскай беларускай школе ад самага пачатку задумваўся ня толькі як памятны гісторычны дзень, але й як сіяята сучаснай школы. Так было й сёлета: сустрэча выпускнікоў, канцэрт-конкурс, настаўніцкая канферэнцыя, выставка кніжак ды малюнкаў школьнікаў. Дамінантай сіяята стала адкрыццё новай табліцы на школьным будынку. Выглядае яна як разгорнутая кніга, а на ёй надпіс па-беларуску й па-літоўску «Школа ймя Францыска Скарыны». Аўтар — менскі скульптар У. Лятын.

На адкрыццё табліцы прыбыло шмат гасцей з міністэрстваў

Праца гарадзішчы 2



На лекцыі лацінскай мовы. Настаўнік М. Анцукеўіч.



Танцавальны калектыв ВБГ. Першы справа сядзіць кіраўнік Я. Хвораст.

Віленскай Беларускай Гімназіі - 80

Працяг са старокі 1

адукацыі Літвы ѹ Беларусі, з розных грамадзкіх арганізацыяў і дзяржаўных установаў. Былі, вядома, і былья вучні ВБГ.

4. Выстава

Да юбілею была прымеркаваная адумысловая фотавыставка. Яна мела наўмэце стварыць візуальны вобраз славутай навучальнай установы, дапоўніць успаміны быльых гімназістак. Фотаздымкі браліся з прыватных архіваў Л. Лудкевіча, Г. Войцік, А. Анцукевіча, З. Каўшанкі, Я. Багдановіча ды іншых настаўнікаў і гімназістак. Дзяніс Раманюк сфатографаваў сучасныя віленскія будынкі, звязаныя з гісторыяй ВБГ. Сама ж выставка складалася з шасці раздзялаў: «Родныя същности» (будынкі, дзе ў розныя часы месцілася гімназія, Пятніцкая царква, касцёл Св. Мікалая ды інш.), «Вучні ды настаўнікі» (партрэты ѹ калектыўныя тагачасныя здымкі вучняў і настаўнікаў), «Святы й будні» (фрагменты штодэннага жыцця гімназіі), «Жыццё грамадзкае» (сувязь гімназіі з грамадзкімі ды палітычнымі арганізацыямі, з іншымі віленскімі гімназіямі), «Летапісы» (лёсі быльых настаўнікаў і вучняў пасля ліквідацыі гімназіі), «Новая школа» (пра новачасную Віленскую беларускую школу).

Некаторымі фатаздымкамі з гэтае выставы, арганізатарам якой быў Сяргей Вітушка, мы аздабляем гэтыя, сувяточныя, нумар Руні.

5. Касцёл і царква

Важней часткай сёлетняга сувяточнага бытія былі багаслужэнні ѹ праваслаўным ды каталіцкім храмах. За супакой душаў памерлых настаўнікаў і вучняў ВБГ маліліся вернікі ѹ віленскіх царквах Св. Эўфрасінні, Св. Канстанцыіна ды Алены, у салечніцкай царкве. У касцёле Св. Барталамея кс. Ян Шуткевіч адслужыў памінальную їмшу, для якой вучні нашае школы развучылі адумысловыя рэлігійныя песні ѹ праспівалі іх



Былья вучні на 75-ым юбілеі ВБГ.

Віншаванье з нагоды юбілею ВБГ

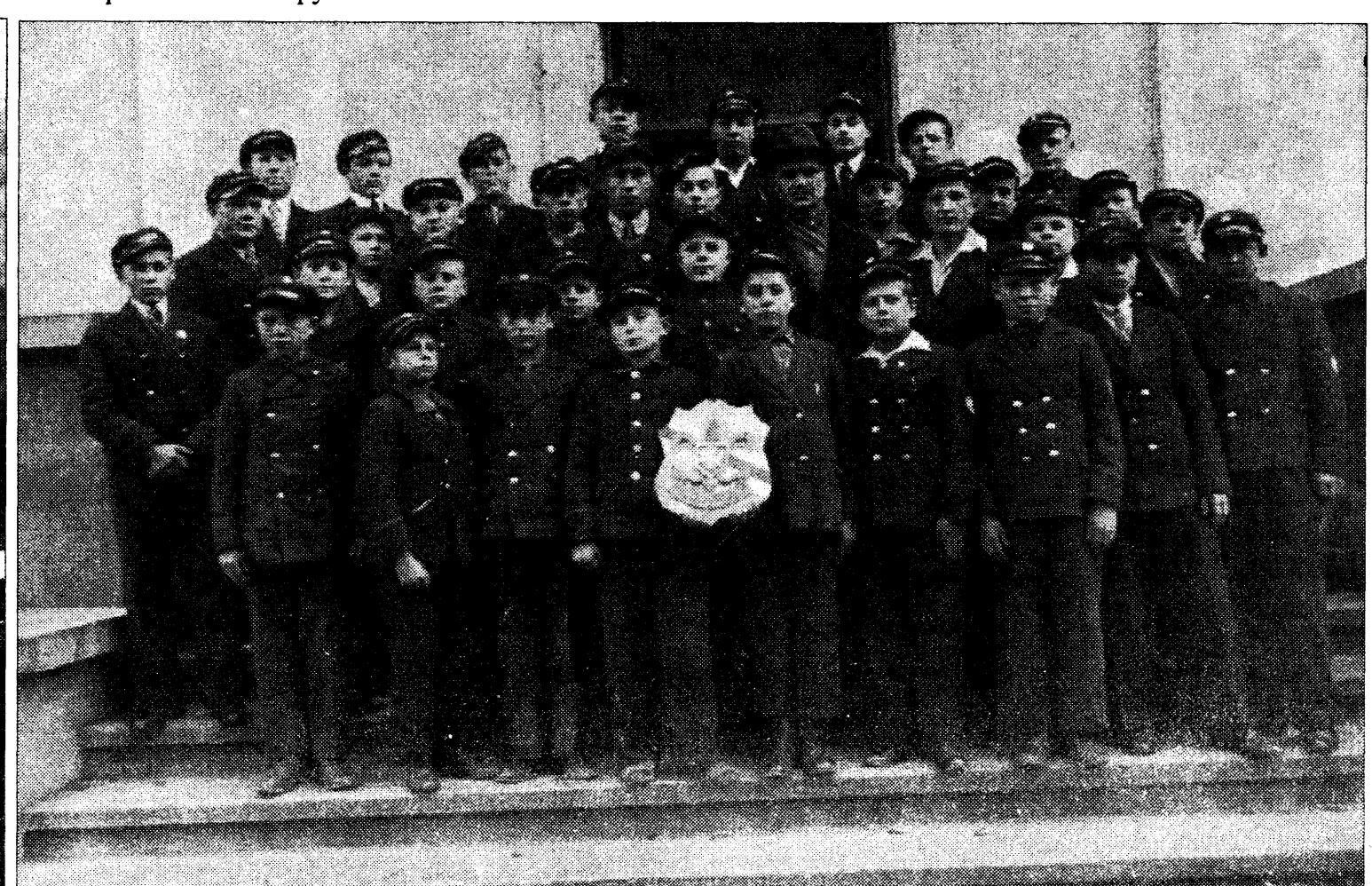
прышло ад Старшыні Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Канады Раіса Жук-Грышкевіч разам з лістом, у якім спісаўся: «Я не гадунец Віленской Беларускай Гімназіі, але зв'язанства духова звязаная з гэтаю школай, сябравала з тройкай мададых вучняў яе: Ларысай, Тацянай і Вячаславам Стайдубінам, матка якіх, настаўніца Кацярына Стайдубінка, была беларускай дзеячкай, десна звязанай з беларускім рухам у Вільні. Дзэці ейныя прыяжджалі на каляднія ѹ летнія канікулы ды расказвалі мне ѹ маёй сястры цудэнькі пра ВБГ, іхніх настаўнікаў і пра Вільню, якая ѹ нашым дзіцячым уяўленыні раўнялася з паняццем Беларусі... Дзякуючы Кацярыне Стайдубінке, ды пасрэдна ѹ ейным дзэцям, наша сям'я стала ўжо ў 20-ыя гады сведамай беларускай сям'ёй. У нашай хадзе было заўсёды поўна беларускай літаратуры з Вільні...»

Спн. Р. Жук-Грышкевіч даслала таксама багата матар'ялу наўпрост і ўскосна датычных гісторыі ВБГ. Гэта, па-перше, ейная аўтамісткай кніга-манаграфія «Жыццё Віндэнта Жук-Грышкевіча», у якой ёсьць ніяма старонак звязаных з гімназіяльнымі перыядамі жыцця нашага знакамітага доктара філялогіі. Гэта таксама успаміны пра быльых вучняў ВБГ гісторыка Вітаўта Тумаша, мовазнаўцу Станіслава Станкевіча, выдатную паэту Натальлю Арсеньеву. І шмат чаго іншага, што, безумоўна, будзе выкарыстана ѹ нашых далейших публікацыях.

Сяргей Вітушка

Прэзэнтацыя кнігі

менскага літаратара ѹ мастака Адама Глебуса «Дамавікамэрон» адбылася ѹ польскай галерэі 2 лютага. Прэзэнтацыя ўдала спалучылася з адкрытай там жа фотавыставаю А. Адамчык, якая часткова ілюстравала кнігу, і выставай ілюстрацыяў самога А. Глебуса. Кніга рэдкага ѹ беларускай літаратуры чыста эратычнага жанру



Скаўцкая друžyna гімназістаў.

была пададзеная ѹ двух варыянтах: беларускім і ў перакладзе на польскую мову. Выставка дагэтуль дзейнічае.

У касцёле Св. Барталамея

17 студзеня адбылося набажэнства на беларускай мове за беларусаў



Літвы ѹ Беларусі. Былі асьвенчаны два бел-чырвона-белыя сцягі. Сыльвак Андруш Старавойтаў выканаваў гімн «Магутны Божа».

Юры Гіль

Чарговы ператрус

учынены беларускім радыё ѹ тэлепраграмам. Эфірны час «Віленскага сыштка» — праграмы на LTV — напалову зменшаны. Цяпер перадачы (у складзе праграмы «Santarvē») будуть выходзіць не штотыдзень, а толькі два разы на месяц, аб 11.20 раніцай, па суботах. Радыёперадачы на II канале Літоўскага радыё: «Беларускія слова на хваліх Літвы» — штосерады аб 18.00 (у рамках праграмы «Vaivorikšte»), а «Навіны для беларусаў Літвы» — штодзень аб 18.20 (акрамя седы). Нагадаем таксама, што II праграма Літоўскага радыё ад нядзельнага часу рэтранслюе ѹ дыяязоне FM.

Прадстаўнікі беларускіх СMI ѹ Літве

напрыканцы студзеня арганізавалі круглы стол з удзелам карэспандэнта вядомай дацкай газеты «Aktuelle» Пэрэм Дальгорам. З нашага боку на імпрэзе прысутнічалі

старшыня ТБК Х. Нюнкія, супрадоўнік «Нашай Нівы» А. Лапшэнак, рэдактар інфармацыйнай бел. праграмы на радыё Літвы Ё. Лайрынавіч, рэдактар «Руні» А. Мінкін. Гутарка ішла пераважна пра сучаснага грамадзкапалітычна становішча ѹ Беларусі ѹ Літве ды пра незалежныя беларускія СMI ѹ гэтых краінах. Напрыканцы гутаркі прысутныя выказалі спадзяванье, што сп. П. Даляр гор адкватна адлюструе пачутае ім, тым больш што ён па прафесіі славіст і добра арыентуецца ѹ беларускай праблематыцы.

A.M.

Беларуская група дзяцей дашкольнага ўзросту

ствараецца ад пачатку 1999 г. на базе дзіцячага садка N151.

Адрас садка: Justiniškių 45. Тэл.: 42 90 75, Галіна Баран.

Да ўвагі беларусаў-католікаў

Замаўляйце імшы за супакой душы памерлых, бярыце шлюб, хрысьціце дзяцей, маліце Бога аб здароўі ѹ касцёле Св. Барталамея — адзінным касцёле ѹ Літве, дзе служба адпраўляецца па-беларуску.

Пачатак службы:
11.00 — нядзелі ды сувяточ. дні
18.00 — у будні.

Адрас нашага касцёла:
Užupis, 17.
А даехаць можна аўтобусамі
NN 4, 10, 11, 27, 37
ці трапе́йбусам N 8
да прыпынка "Užupis".

Збор сродкай
на помнік
Леваніду Каралю.
75 97 28 61 65 32.



Былья вучні на 75-ым юбілеі ВБГ.

ВУЧАНЬ, ВУЧЫЩЕЛЬ, ДЫРЭКТАР



Адным з тых, хто найдаўжэй працаў у нашай славутай навучальнай установе (1931-1939) быў вядомы ў сьвеце вучоны, наш суайчыннік, **Барыс Кіт**. Ён быў самы малады настаўнік і самы малады дырэктар ВБГ. Маючы за плячыма толькі тры няпоўныя курсы Віленскага ўніверситету, юнак пайшоў працаўць настаўнікам у Беларускую гімназію. Гэта быў рызыкунь ў цяжкі крок: тагачасны санацыйны польскія ўлады вытрайлялі паўсюдна беларускі дух, палявалі за нацыянальна-съведамай беларускай інтэлігэнцыяй. Аднак тут трэба мець на ўвазе, што ўжо ў свае студэнцкія гады **Барыс Кіт** быў духоўна съпелы чалавек са сфермаваным нацыянальным съветапоглядам і глыбокімі ведамі, якія зদзіўлялі нават ягоных ўніверситетскіх выкладчыкаў...

1. Пэрыяд вучнёўства (1928)

Мае судносіны з Віленскай Беларускай Гімназіяй (ВБГ) началіся вясной 1928 году, калі я, вучань апошняе клясы Наваградзкай Беларускай Гімназіі (НБГ) прыехалі ў Вільню, каб складаць іспты пры ВБГ на атрыманье атэстата съпеласыці, што давала мне права паступаць у Віленскі Ўніверситет. Гэта быў час, калі польскія ўлады пастанавілі, нарэшце, даць дэяржаўную правы дэзвюм апошнім беларускім гімназіям: ВБГ і НБГ, што дазваляла абсалвентам гэтых гімназій сва-

боднае паступленне (без іспытаў) у кожную вышэйшую школу Польшчы. Праўда, пры паступленні часам вымагаўся дадатковы конкурсны іспыт. А да таго часу беларускія гімназіі былі прыватныя й ня мелі дэяржаўных правоў, г. зн. іхныя абсалвенты ня мелі права паступаць у вышэйшыя польскія ўстановы, што змушала іх выхаждаць у іншыя краіны, найперш у Чэхію й Бельгію, дзе іх прымалі на ўніверсітэты безь перашкодаў. Гэткім шляхам атрымалі вышэйшую адукцыю такія, напрыклад, нашыя выдатныя дзеячы, як Аляксандар і Пятро Орса, Мікалай Гарошка, Вінцук Жук-Грышкевіч, Мікола Ільяшевіч ды іншыя.

Тут трэба абавязкова ўгадаць, што ў атрыманы дэяржаўных правоў для ВБГ і НБГ асабліва шчыраваў наваградзкі ваявода Зыгмунт Бечковіч, адзін з найбольш ліберальных тагачасных польскіх адміністратораў. Ён неяк зацікаўся працай НБГ, пачаў інспектаваць яе, прыходзячы на лекцыі, а пазней прызначыў стылістыкі НБГ адольным вучням. (Падчас адной візіты сп. Бечковіча аўтар гэтых успамінаў быў выкліканы да дошкі, у класе матэматыкі, каб зрабіць добрае ўражанье аб адукцыйным узроўні гімназіі. Як выдатнага вучня выклікалі мяне да дошкі, калі гімназію візітувалі Вацлаў Енджеевіч, міністар асьветы, якога я спаткаў пасля вайны на эміграцыі ў Ню-Ёрку). Каб правесыці першыя, спробныя матуральныя іспты, было пастаноўлена, што вучні-кандыдаты НБГ разам з вучні-кандыдатамі ВБГ будуть здаваць іспты ў Базылянскіх мурох, дзе месцілася тады нашая слынная ўстанова.

Іспты здаваліся экстэрнам з усіх предметаў, якія выкладаліся ў нашых 8-клясных гімназіях, і экзаменатары былі не свае настаўнікі, а пакліканыя з польскіх гімназій. Толькі некалькі з іх, Антон Трапка (Фізыка), кс. Адам Станкевіч (Закон Божы для каталікоў) ды а. I. Дзяляўскі (Закон Божы для праваслаўных), былі ўзяты з ВБГ. Старшынёю экзаменацыйнай камісіі быў славуты прафэсар Віленскага Ўніверситету М. Масоніус. Каб мець найлепшыя вынікі й паказаць, што нашыя гімназіі стаяць на гэткім самым узроўні, як і польскія, і заслугоўваюць на дэяржаўную правы, — дырэктар НБГ, Ян Цеханоўскі, выбраў з 30-ці вучняў восьмай клясы толькі шасцёх самых выдатных: Ю. Дзяляўскі, В. Чатырку, Я. Гоцку, А. Вярбіцкага, М. Даманская ды Б. Кіта, аўтара гэтых успамінаў. То самае было зроблене і ў ВБГ. Адтуль прыйшли: П. Шчасны, I. Будзька, Хвораст (пазней кіраўнік танцу ў хоры Р. Шырмы) і яшчэ трох, прозвішчы якіх ня памятаю.

Посыпех на ісптыах быў зусім задавальняючы для вышэйшых школьнікаў, і нашыя гімназіі былі пераведзены на дэяржаўнае становішча. Праўда, пры гэтым яны згубілі частку свае незалежнасці ў сталіцы аддзеламі польскіх гімназій сва-

НБГ пачала называцца Беларускай філіяй польскай гімназіі імя А. Міцкевіча (БФПГАМ), а ВБГ — Беларускай філіяй польскай гімназіі імя Ю. Славацкага (БФПГОС). Нашыя дырэкторы таксама пачалі называцца «кіраўнікамі філіяў» і цалкам падпраадкоўваліся адпаведным дырэкторам польскіх гімназій. Аднак навучанье ў нашых абездзыюх гімназіях надалей ішло ў беларускай мове й так было ажно да ліквідацыі БФПГАМ у 1934 годзе й да пераводу БФПГОС на польскую мову навучанья ў 1939 годзе.

2. Пэрыяд настаўніцтва (1931-1939)

Атрымаўшы ў Базылянскіх мурох дэяржаўны атэстат съпеласыці я без далейшых іспытаў стаўся пайнапраўным студэнтам Віленскага ўніверситету імя С. Баторыя (прыродазнаўча-матэматычны факультэт, аддзел матэматыкі). Той жа, хто ня меў атэстата съпеласыці, мог быць зачынены толькі вольным слухачом і павінен быў раней ці пазней атрымаль яго.

Ва ўніверситеце я вучыўся чатыры гады, аднак ужо на трэцім курсе быў пакліканы на становішча вучыцеля матэматыкі ў ВБГ. А пакліканы быў таму, што выкладчык матэматыкі К. Ра...цэвік быў раптойна звольнены з працы праз Віленскую Школьную Кураторню з прычыны недастатковай падагагічнай кваліфікацыі. Траба сказаць, што амаль усе настаўнікі ВБГ знаходзіліся ў гэткай самай суітусці, бо мелі яшчэ старыя царскія дакументы, якія неахвотна прызнаваліся тагачаснымі польскімі ўладамі. Мне, студэнту польскага ўніверситету, нічога не пагражала. І гэтак, ужо ў 1931 годзе, пачаў я сваю настаўніцтву кар'еру ў ВБГ.

Паводле плянаў польскіх ўладаў усіх вучняў зачыненай у той час НБГ меліся перавесьці ў Польскую гімназію імя А. Міцкевіча, філіяй католікі, як я ўжо згадваў, з'яўлялася НБГ. Уесь беларускі актыў з Наваградку ѹ нашай Віленскай Гімназіі добра разумелі пагрозу апалачання беларускіх школьнікаў і пачалі маракаваць, што рабіць. Ведаючы мае цесныя контакты з Наваградчынай, дырэктар ВБГ Радаслаў Астроўскі адправіў мяне ў Наваградак, каб зрабіць там усё мягчымае дзеля ўратавання вучняў ад немінчай палинізацыі. (Апроч таго, што я быў абсалвентам НБГ, я ў 1932 годзе прыбыў з Вільні прымаць выпускныя экзамены замест раптойна памерлага вучыцеля матэматыкі Яўгена Мілава, а таксама ўлетку, праводзячы канікулы ў родных Агародніках, заробіў новыя вучняў у ВБГ). Прбыўшы ў Наваградак і парадушыся з цяпер ужо бытым дырэкторам НБГ Яном Цеханоўскім і з сэнатарам Васілем Рагулем,

я пастанавіў дзеяніцаў.

У дзень реєстрацыі вучняў у польскую гімназію я стаў калі гімназіяльных варотаў, затрымліваў вучняў, намаўляючы іх ехать вучыцца да нас, у Вільню. І гэтак нешта калі 90% усіх вучняў НБГ далі згоду на пераезд у Вільню. Я спачатку адправіў туды два паўноткі аўтобусы, а сам, з рэштай, пaeхаў вузакалейкай да Наваградка, а там пераселі мы ў цыргнік на Вільню. Дырэктар Р. Астроўскі уладзіў усё, каб вучні былі добра спаканыя й разъмешчаны ў інтэрнаце. Агульная радасць трохі зацыміла сум, прычынены зачыненнем роднай Наваградзкай Гімназіі. Па дарозе ў Вільню вучні ехалі, гучна съявляючы патрыятычныя беларускія песні. Сам я быў вельмі задаволены, што зрабіў нешта канкрэтнае для свайго бацькаўшчыны — Наваградчыны. З усіх прывезеных мною вучняў амаль што ўсе здолелі закончыць гімназію, шмат хто з іх пазней адгуляў вялікую ролю ў беларускім адраджэнні.

Аднак неўзабаве маё задавальне зъмянілася вялікім клюпам. Ходзіць пра тое, што ўжо назаўтра пасля нашае наваградзкай адсые дырэктар Польской гімназіі імя А. Міцкевіча даслаў у Віленскую Школьную Кураторню (яна абдымала ў Наваградчыну) вялікі данос, абвінавачаючы мяне ў тым, што я, маўляў, «падрываю польскую дэяржаўнасць» і г. д. Адначасна копія гэтага даносу лягла на стол сп. Жэрабцаму, дырэктуру Польской гімназіі імя Ю. Славацкага... Цёмныя хмары згусяліся нада мною. Насампер, дык сам віленскі школьнік куратар сп. Шэлянгойскі выклікаў нашага кіраўніка Р. Астроўскага, каб той патлумачыў сутнасць справы. Зразумела, сп. Астроўскі бараніў мяне, як толькі мог. На шчасце, ён меў прыяцельскія адносіны з сп. Шэлянгойскім, які належыў яшчэ да старой клясы польскіх лібералаў і сымпатызаваў беларусам. (Пазней, у часе разгулу польскага нацыяналізму, на ягонае месца прыехаў польскі шавініст сп. Гадзіцкі). Выслухаўшы тлумачэнні справы ад сп. Р. Астроўскага, Шэлянгойскі парваў данос, кінуў яго ў съметнік і сказаў: «На мейсцу пана Кіта я зробілым то сама. Пан Кіт заховал сэн так, як належало правадзіўму бялорускому патрыёце!»

Гэтым аднак справа мая ня скончылася. Дырэктар гімназіі сп. Жэребцкі, каб адпомесыць мне, пачаў візітуваць усе мае лекцыі й знаходзіць, што я рабію ўсё вельмі дрэнна й што, наогул, быць звольнены з працы настаўніка. У tym часе на мейсца сп. Р. Астроўскага быў ужо назначаны сп. М. Анцукевіч, які атрымаў ад сп. Жэребцкага загад шукаць новага настаўніка матэматыкі. І толькі шчасливава здарыўся ўратавала мяне ад звольнення: у Віленскую Школьную Кураторню прыехаў новы візітуратар, сп. Юліуш Баліцкі, каторы нічога ня ведаў, якія палітыка вялася ў адносінах да ВБГ і ў прыватнасці да мяне. У першы шэраг інспектавання віленскіх гімназій патрапіла й нашая ўстанова. Два тыдні візітуваў ён нас і на заканчэнне, як то было прынятае, склікаў настаўніцкі сход (педагагічную раду), каб абесціць вынікі сваіх інспектацый. Спаміж усіх іншымі пэдагогамі ён назваў найлепшым вучыцелем... Барыс Кіт! Пасля такай справа звадаць Баліцкага, працэс майго звольнення запаволіўся, да таго ж якраз тады я за сваю добрую працу атрымаў г. зв. «дэкрэт усталенія». (Што датычыць майго недабразычліўца сп. Жэребецкага, дык пасля прыходу Чырвонай Арміі ў Вільню, 17 верасня 1939 году, ён быў адразу арыштаваны й згінуў недзе ў савецкіх турмах).

У 1932 годзе ў Польшчы распачалася школьнай рэформа. Старая 8-клясная гімназія была падзеленая на дэзве часткі: 4-клясную гімназію й 2-клясны ліцэй, які меў або гуманітарную (гісторыя й мовы), або матэматычную (матэматыка, фізыка, хемія), або клясічную (лацінская й грэцкая мовы) спэцыялізацыю. У выніку гэтага рэформы мы згубілі першыя й апошнія дэзве клясы: ліцэй меў нам не дазволіць й прыблізна ў гэты час пастанавілі наогул перавесьці нашую 4-гадовую гімназію на польскую мову. Асабліва гэтага дамагаўся віленскі ваявода Бацянскі, які казаў: «Пшэз дзесяць літых не бэндзе ў мене тутай жаднага бліорусіна!» Добра памятаю, як аднойчы ваявода Бацянскі зъвідай нашу гімназію й загадаў на месца партрэтай Купалы й Коласа павесіць партрэты Міцкевіча й Славацкага. Яму не спадабалася, што ўсё ў гімназіі было напісаны па-беларуску. Зайшоўшы на



Барыс Кіт (у крэсльле, другі злева) сярод настаўнікаў і вучняў ВБГ

УСПАМІНЫ

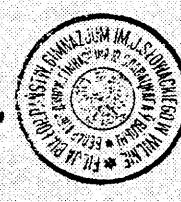
ЗАСВІДЧЕННЯ.

Niniejszem zaświadczenie się iż p.Borys Kita pracował w gimnazjum tut. w roku 1932-33 w charakterze nauczyciela etatowego udzielając 18 godz. tyg. matematyki i 3 godz. fizyki oraz w roku szk. b. 1933-34 udzielał 9 godz. tyg. matematyki i II godz. fizyki.

Jak widać z aktu b.Prywatnego Gimnazjum Białoruskiego K-tu Rodzicielskiego p.Borys Kita w roku 1931-32 udzielał jako kontraktowy nauczyciel 9 godz. tyg. matematyki i 3 godz. fizyki.

Zaznaczam, że praca p.Borysa Kity jest..... deba.....

Wilno dnia 27 marca 1934 r.
Dyrektor
Gim. państwo. im. Józefa Śląskiego



K. Kita
Kierownik

Пасьведка аб працы ў ВБГ, выдадзеная ў сувязі з іспытам на атрыманьне дыплёму настаўніка сярэдніх школаў у Польшчы.

інтэрнатскую кухню і ўбачыўши, што й там гаспадарчыя кнігі вядуцца па-беларуску, ён хапіў адну з іх, бразнү аб падлогу і закрычаў: «Досьць мне юж тэго шовінізму беларускага!»

Шавініст Бацянскі, як было сказана, пастанавіў аканчальна злікідаваць апошнюю беларускую сярэднюю ўстанову. Дзеля гэтага ён пачаў дамагацца, каб усе прадметы ў ёй выкладаліся па-польску з тым, каб пазней злыці яе з галоўнай польскай гімназіяй. Ён нават адкрыў пры ваяводзкай адміністрацыі адумысловы «беларускі рэфэрэт», на чале якога паставіў беларускага рэнегата па прозвішчу Сарока. (Хадзіла чутка, што ён быў разстряляны падчас нямецкай акупацыі). Заданьнем Сарокі было даносіць Бацянскаму, як захоўваюцца беларусы. Сарока павінен быў кожную раніцу дакладаваць ваяводзе пра беларускую жыццё ў Вільні, асабліва, пра нашу школу. Каб атрымаць як мага больш інформацыі, той Сарока прабаваў завэрбаваць наших вучняў, каб яны даносілі на сваіх настаўнікаў, перад усім на найбольш патрыйтычных, таіх як Хведар Ільшэвіч, Сымон Кароль, Алена Сакалова-Лекант, Барыс Кіт ды інш. Бацянскі цікавіўся нават тым, пра што мы размаўляем на нашых лекцыях.

На запытаньне Бацянскага, якім чынам перавесьці нашу гімназію на польскую мову, вышэйшая школьная ўлады паралі яму, што найлепш, калі гэта будзе зроблена са згоды, а нават і з патрабаванынімі бацькоў наших гадаванцаў. Бацянскі адразу ўзяўся за справу й даручыў Сароку сабрацу подлісы бацькоў. І Сарока, на ваяводзкай машыне, каласіў па ўсёй Заходній Беларусі, асабліва на Наваградчыне, адкуль найбольш паходзілі нашы вучні, — каб сабраці неабходную колькасць подлісаў. Пагражаючы паліцыйнымі ды іншымі рэпрэсійнымі мерамі, ён нападаў справу, як таго хацеў Бацянскі: сабраныя подлісы былі высланы ў Міністэрства Асьветы ў Варшаву й аддуль прыйшоў загад аб замене беларускай мовы выкладаньня на польскую. Іронія была ў тым, што гэты загад дайшоў да нас дакладна 12 верасьня 1939 году (!), у час, калі Польшчы фактычна ўжо не йснавала... Праз пяць дзён у Вільню ўвайшла Чырвоная Армія.

Як было апісана вышэй, польскі шавіністычны апresaўны ціск дзеля палянізацыі беларусаў рабіўся нясыцерпімым. Беларускі актыў і пэдагагічнае рада пастанавілі паехаць з скаргаю ў Варшаву да вышэйших уладаў. Для гэтага траба было выслучаць належную дэлегацыю, у якую ўвайшлі сам дырэктар ВБГ Радаслаў Астроўскі, віленскі адвакат і былы старшыня Беларускага Студэнцкага Саюзу Констанцін Глінскі ды я. У Варшаву я выехаў за некалькі дзён раней, каб падрыхтаваць аўдыенты ў вышэйших уладаў для ўсёй дэлегацыі. На мяне ўскладаліся спадзяваны, бо я ў прышлых часах меў добрыя адносіны з наваградзкім ваяводам Зыгмунтам Бэчковічам, які падчас нашай дэлегацыі займаў становішча сэнатора сойму ў Варшаве. І, сапраўды, я меў дойгую гутарку з сп. З. Бэчковічам у будынку сойму й ён абяцаў зрабіць усёмагчымае. Аднак дадаў, што сучасная польская палітыка ў дачыненіі да нацыянальных меншасці щмат пагоршалася ў параўнанні з той, якай яйснавала напачатку польскае незалежнасці, і што ён, як перакананы ліберал, цяпер згубіў усялякую вагу ў дзяржаўным апераце й ня зможа щмат дапамагчы нам.

У выніку ўсіх нашых захадаў у Варшаве мы дамагліся аўдыенты ў некалькіх начальнікаў аддзелаў у Міністэрстве Асьветы, каторыя нічога нам не пабяцілі, а толькі пашкодзілі тым, што адразу паведамілі пра нашы самачынныя візы нашай дэлегацыі адразу пагоршылі сітуацыю. Радаслаў Астроўскі быў зволнены са становішча кіраўніка й высланы ў Лодзь, дзе быў вучыцелем матэматыкі ў адной з польскіх гімназій аж да восені 1939 года, калі ў Лодзь прыйшла нямецкая армія. Рэшта дэлегацыі, К. Глінскі й я, пачалі

жорстка перасылавацца санцыйнымі уладамі. Напрыклад, я працаўваў у страху, што мяне ў кожную хвіліну звольняць: новы кіраўнік гімназіі сп. М. Анцукевіч атрымаў загад шукаць кандыдат на мэйсца, апрач таго мяне быў забаронены выезд за мяжу. (Сп. Анцукевіч таксама праз пару гадоў быў звольнены з пасады кіраўніка гімназіі й назначаны вучыцелем лацінскай мовы ў Ломжы. На ягонае мэйсца быў прысланы сп. В. Кавалевіч, які быў нашым дырэктарам ажно да восені 1939 году).

3. ПЭРЫЯД ДЫРЕКТАРСТВА

Як я ўжо згадваў, падчас мае настаўнікае працы ў ВБГ (1931-1939) на становішчы дырэктара з'яўляліся ажно чатыры асобы: А. Міхалевіч, Р. Астроўскі, М. Анцукевіч і В. Кавалевіч. Ад прыходу Чырвонай Арміі й да перадачы Вільні Літве дырэктарам гімназіі стаў я. З згаданых мною дырэктараў найбольш выдатнай асобай, як адміністратор, пэдагог, арганізатор і грамадзкі дзеяч, быў, безумоўна, Радаслаў Астроўскі. Таленавіты прамоўца й адважны патрыёта, ён захопліваў нас, малодых, сваім імпэтом, сваёй верай у беларускую справу. Ён пакінуў прыкметны след ва ўзгадаваны беларускай моладзі, і я ў сваёй пэдагагічнай дзейнасці кіраваўся на ягоныя мэтады, стыль і дух працы.

Апошні, «дырэктарскі», пэрыяд мае працы ў ВБГ быў кароткі. Пасля заніцца Вільні Чырвонай Арміяй дырэктар В. Кавалевіч, каторы быў на вельмі паважаны сярод вучняў праз свой недастатковы беларускі патрыйтызм, неўтрапізм ды згодніцкую палітыку да польскіх уладаў, быў зъяўнены са свайго становішча. На просьбу вучняў і бацькоў абавязкі дырэктара ўзяў на сябе аўтар гэтых успамінаў. Без асаблівых клюпатаў атрымаў я пасціверджанье на дырэктарства ад новых школьнікіх уладаў, дзе ўжо часовым кіраўніком аддзела сярэдніх школаў быў вядомы беларускі патрыёт, др. Францішак Грышкевіч, які падчас нямецкай акупацыі сам быў дырэктарам ВБГ.

Энтузіазм быў вялікі й наплыў новых вучняў неабміжаваны. Неабходна было адкрываць паралельныя класы і новыя інтэрнаты: іхня колькасць дасягла 10-ці! На чале кіраўніцтва інтэрнату быў пастаўлены беларус Уладзімір Панко, з Наваградчыны, адкуль, як і раней, падрыхджала большыя вучняў. На жаль, новая ВБГ трывала нядоўга. Прайшла чутка, што Віленскі край разам з Вільню адыхаў да Літвы й такім чынам ВБГ апынеца за межамі Беларусі. Гэта вельмі занепакоіла настаўніка і вучняў, асабліва з Наваградчыны. І тады мы прыйшлі да высновы, што траба падзяліць ВБГ на дзве часткі, віленскую й наваградзкую. Значна меншай часткай вучняў віленскага паходжанья засталася на месцы, а большая пераехала ў Наваградак, дзе я заснаваў новую (ці то адрадзіў старую) НБГ. Дырэктарам жа ВБГ стаў пасля мяне кс. А. Станкевіч.

На гэтым хачу закончыць сыцілля ўспаміны пра мае судносці з славутай Віленскай Беларускай Гімназіяй. Я зайсціды ганарыўся й ганаруся, што быў часткай гэтай паводле акрэслення Васіля Быкова «Калысцы Беларускага Адраджэння».

ЖМЕНЬКА ГІМНАЗІЯЛЬНЫХ УСПАМІНАЎ

У Віленскай Беларускай Гімназіі я вучыўся з 1931 па 1937 год. Гэта незадавыні час. У маю бытнасць дырэктарам быў Р. Астроўскі, а затым М. Анцукевіч. Настаўнічалі А. Сокалава-Лекант, М. Ільшэвіч, С. Кароль, Р. Шырма, кс. А. Станкевіч, Б. Кіта, П. Шчасны, Я. Шнаркевіч. У гімназіі быў духавы аркестар, хор, драматурок, выхадзіла сіценгазета. Часта праводзіліся вечарыны з танцамі. У спартовай залі вісела вялікая «Пагоня». Тут адбываліся разнастайныя імпрызы, на якія прыходзілі щмат наших знакамітых дзеячаў. Напрыклад, драматург Ф. Аляхновіч, малады М. Танк. Хадзілі мы ва ўніверсітэт, дзе выступаў М. Машара, а аднаго разу там съпяваў песьні сусветна вядомы М. Забейда-Суміцкі. Памятаю таксама выступленыя сп. Бусла, удзельніка Слуцкага Эбройнага Чыну.

Перад выездам на канікулы мы звычайна хадзілі ў друкарню на Завальнью вуліцу, дзе нам давалі стосы газетаў, кнігай і беларускіх календароў. Усе гэта мы развозілі па заходнебеларускіх вёсках.

Склад вучняў у асноўным быў з сялянай, ну, і дзесяці беларускіх дзеячаў. Жылі мы ў інтэрнатах: для хлапцуў пры гімназіі, для дзяўчатаў у горадзе. Выхавацелямі ў нас былі М. Мінкевіч (зяць Астроўскага) і М. Шчасны. Пасля вучнёўскага страйку іх памянялі на палякаў. Хто не апложваў харчы, таму не давалі есці, — вось мы й застрайкавалі. У інтэрнат прыехаў сам

віленскі ваявода ген. Бацянскі. Мы яму сказаў, што за нас польскі дзяржаве плаціць падаткі 3,5 млн. беларусаў... За гэтае выступленыне ніхто нас ня біў і не судзіў — ня тое, што цяпер!

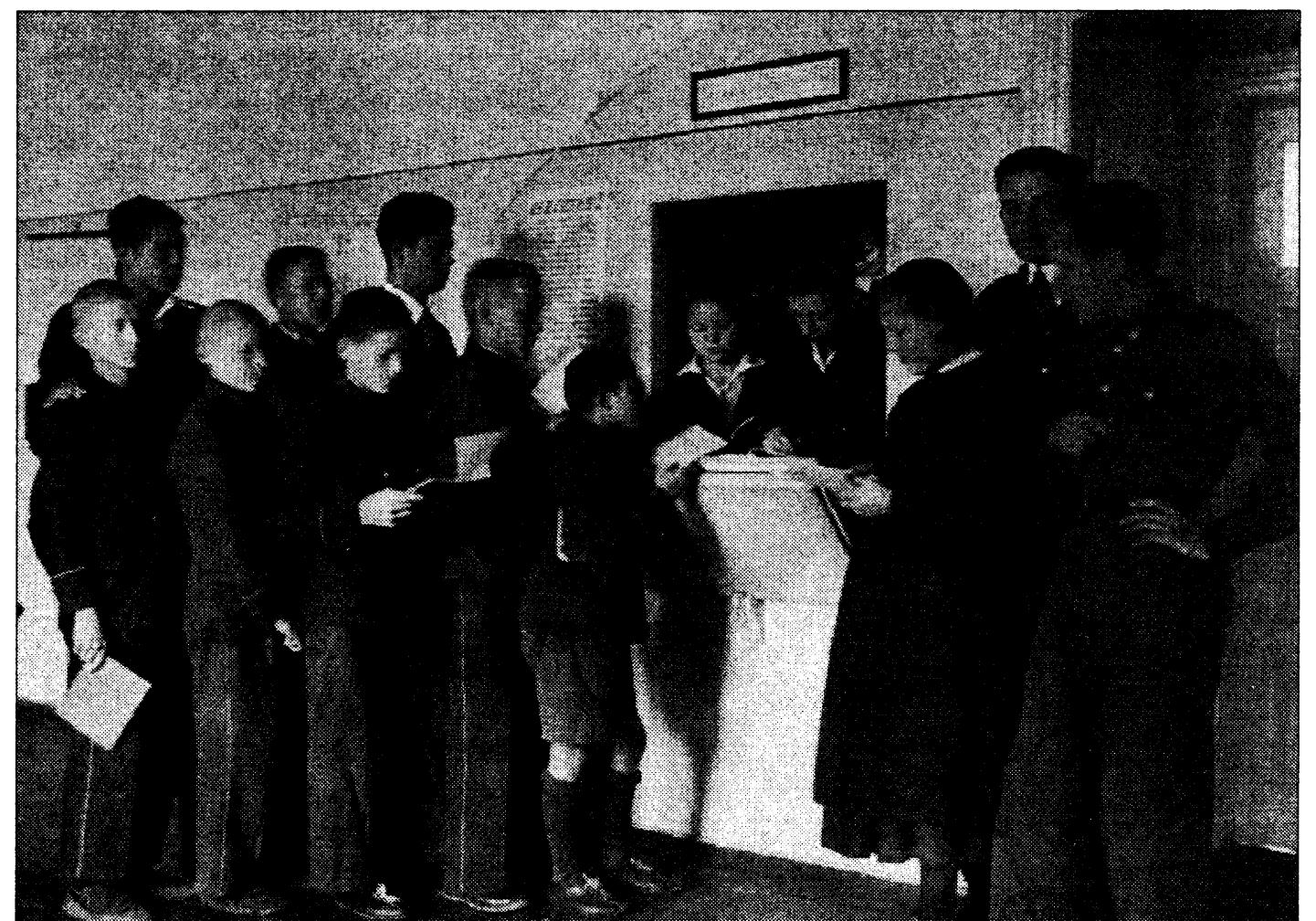
Кожную нядзелю праваслаўных вадзілі маліща ў самую маленскую Пятніцкую царкву, а католікаў — у касцёл Св. Мікалая. Пад ульпіям КПЭБ у гімназіі была нелегальная камсамольская ячэйка. Была ў якія ў ту мураву не пасадзілі.

Мы вельмі любілі хадзіць на Эмакавую гару й на Трохкryжскую, Часта наведвалі Беларускі музей імя І. Лудкевіча, дзе дырэктарам тады быў А. Лудкевіч.

Становішча гімназіі было цяжкім: з аднаго боку фінансавыя ціжкасці, з другога — уціск польскіх уладаў. Палякі лічылі нашу гімназію расаднікам камунізму, а камуністы — расаднікам нацыяналізму.

Некалькі словаў пра гімназісту: Каліцкі стаў урачом, у часе акупацыі працаўваў у Глыбокім; Уладзімір Стома — урачом у Лужках; Вячаслаў Дук быў мэрам Дзісны; Манцэвіч быў ў камуністычным падпольі; Лакотка Ф. — у падпольі. Напачатку 90-ых гадоў мне пашчасыцца зноў убачыць Лявона Лудкевіча, Леваніда Караваля, Л. Кульчицкага, Лену Шыруму, Івана Рогача, — гэта ўсё мае аднаклэсьнікі. З Іванам Рогачам мы дагэтуль лістуемся.

Пятро Ладычонак



Вучнёўская каалэратаўная крама ВБГ.



Дзяўчата-гімназісткі й кавалеры-«кашаеды» на шпациры.



Рыгор Сусоев (другі справа)
з паплечнікамі з СБМ. Вільня. 1943 г.

Возера

Пад месяцам срэбным, пад навісью дрэвау
Нахмураных хвояў, дрыжлівых асінаў,
З глыбіні вазёрнай даносяцца сьпевы
Люстранных русалак урочнай часінай:

«Стаміўся змагацца? Сыйдзі ў нетры хвалну
Убачыш падводныя дзіўныя дзівы
Зъ зялёных каменініяў, празрыстых крышталяў
І будзеш жыць вечна, і станеш шчаслівым!»

Так пекныя здані чарговай ахвяры
Шапталі... Чарот задуменна хістаўся.
А месяц халодны у вольным абшары
Іх шэпт слухаў страсны й нягучна смычніся

Юрась Нераток

Беларусы ў Петраградзе

Беларусы ў Петраградзе,
Бы рамонкі ў стыльным садзе,
Нас ня тая корміць глеба
І расыцем ня так, як трэба,
Нам і сонца малавата,
І жывецца беднавата.
Але тут свае съляды
Нам пакінулі дзяды —
А таму і мы ня згінем
Пад пайночным небам сінім!

Мікола Ляшчун

Мой Шлях

Ня стаўце покуль крыж на мне,
Заўзятая служакі д'ябла,
Ліжыце пяткі сатане,
Цалуйце ўсё, што вам прывабна.

Вы прадалі за медзякі
Сумленыне нацы і веру,
А я пакрошу напрасткі
У недасяжнія вам дзіверы.

Мне вера памагае жыць,
Мне зорка Бацькаўшчыны звязе,
Мяне ня вабіць край чужы,
А вас — заморскі спакушае.

Мяне ваш шабас не сагне
І не зъмяице на паўдарозе:
Я цяжка дыхаю ў зъянамозе —
Ды рана ставіць крыж на мне!

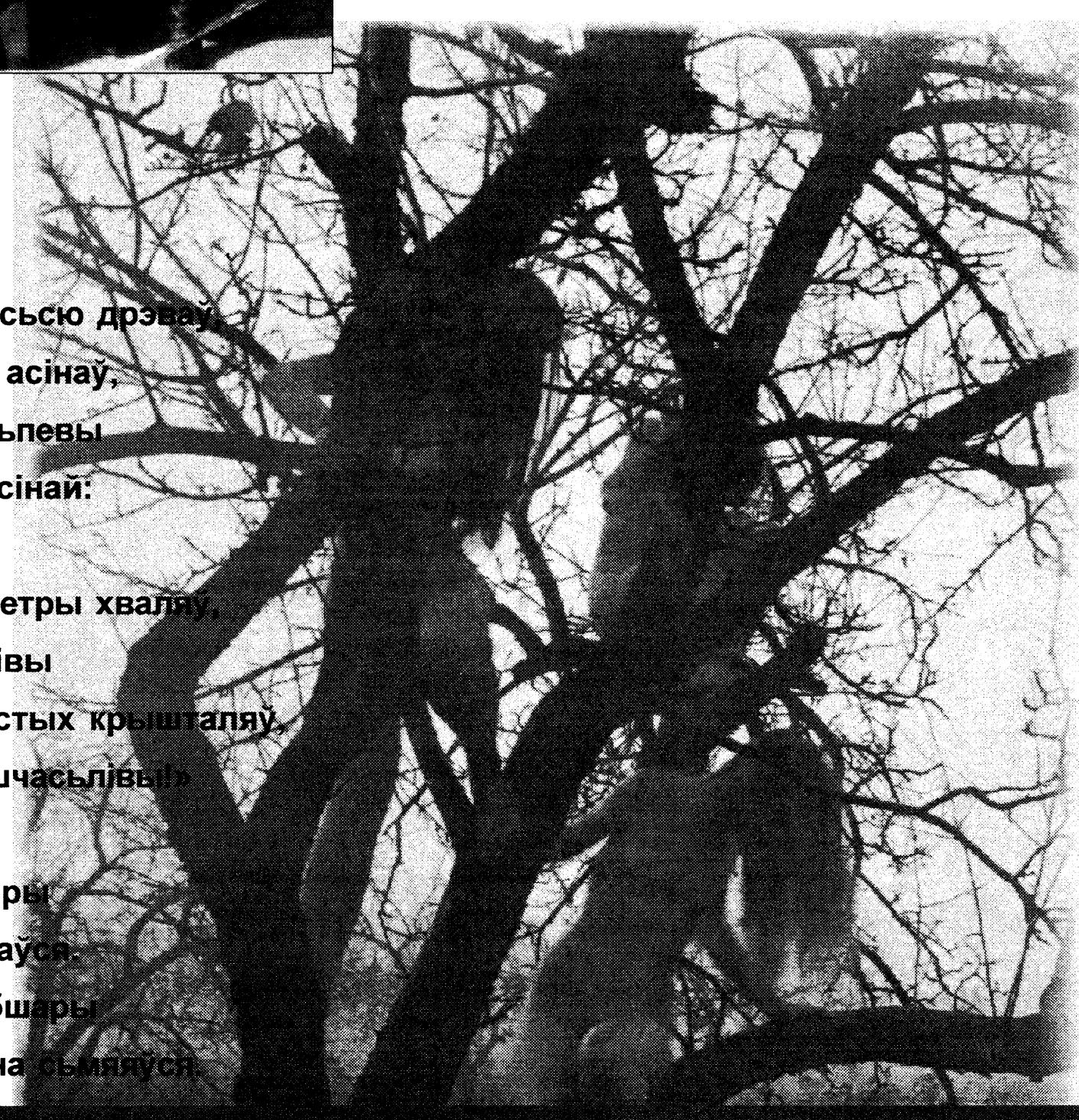
Аўгінінія Кавалюк

Лявону Луцкевічу

Магілы продкаў — гэта памяць,
Каб у жыцьці нам меней падаць,
Каб памятаць свой абавязак,
Не забывацца родных казак —
Іх сэнс таемны разумець
І годнасць мець:
Бо толькі той, хто мае годнасць,
Шануе род, шануе роднасць.

Росквіт творчай актыўнасці **Рыгора Сусоева** (1926-1987) прыпаў на цяжкія, неспрыяльныя для паэзіі ваенныя гады, калі юнаку не было яшчэ й двацццаці. Ён тады вучыўся ў Віленскай Беларускай Гімназіі. Потым было змаганье за незалежнасць Бацькаўшчыны ў шэрагах такіх самых патрыётаў з Саюза Беларускай Моладзі, эміграцыя, вяртаньне на Радзіму, арышт і высылка на катаржную працу на капальні Данбасу. Болей Рыгор Сусоев не пісаў. Застаўся па ім пажоўклы вучнёўскі ў кратку сыштак з пайсотнай розных па якасці й зъместу вершавых твораў. Асобныя радкі й лепшыя з таго сыштка вершы гавораць пра тое, што беларуская паэзія страціла яшчэ аднаго таленавітага паэта...

А. М.



Здымак Дзвініса Раманюка

Лілея Сазанавец

Запытальнія гномы

*

Ці ня грэх
плакаць над чарговай «Марыяй»
калі ў суседкі
Чарнобыль забраў дзіця?

*

Той хто ўчора
павучаў з tryбуны
ці ня занадта шчыра
укленчыў перад алтаром?

У выдавецтве «Руња» рыхтуеца да друку книга паэзіі, прозы, успамінаў **Сымона Шаўцова** (нар. 1911 г.), беларуса з далёкай Аўстраліі. У пачатку 30-ых Сымон працаў і вучыўся ў Менску, меў відавочныя здольнасці празаіка й публіцыста, друкаўся ў тагачасным беларускім друку, у тым ліку ў літаратурным альманасе «Ударнік». Кантактаваў з многімі, слыннымі ціпер, беларускімі пазтамі і празаікамі... Аднавіў свае літаратурныя заняткі пасля шасцідзесяцігадовага пералынку, на схіле дзён. I, дзякую Божу, бо беларуская літаратура магла страціць цікавага й арыгінальнага пісьменьnika.

Пацыфік

I.

Душой маладзею ля цябе, Пацыфік.
Цілам мацнею ў тваіх чистых водах
пасыла працы вечарам ціхім,
а нават і ў непагоду.

Мне прыемна з табой размаўляць,
слушаць песні твае і самому съпявца.
Ты мацуш мой дух і здымаш стому,
дабрынёю сваёй сярод люду вядомы.

Ты пяшчотай сваёй нас усіх абдымаеш,
і на свой залацісты пясок запрашаеш.
вабяць вока празрыстая хвалі,
за якія цябе ўсе хвяляць.

Караблі стаяць на прычале,
маракі гуляюць на волі,
табе кажуць: «Вялікі дзякую
за спагаду тваю, дабрадзеянасць,
за вясёлы характар, надзеянасць!»

Са сваіх невычэрпных спратай
ты даеш пачастунак багаты:
крыбы, адменныя рыбы, кальмары, креветкі
ды іншыя дэлекатэсы-наедкі,
якія на плечох сваіх караблі

развозяць па ўсёй Зямлі.

Сапраўды, ты — Вялікі і Ціхі,
Бруд змываеш зъ цела,
з душы — гора й ліха,
Да цябе я прыходжу з маёю журбой,

хачу жыць у суседстве з табой!

II.

Ціхутка плюскочка Пацыфік,
б'е хвалімі ў бераг пасціху,

прыліп'ю і адплыў паволі
вадкім целам з тонамі солі.

Да гаюнага цела тулюся
і я, імігрант з Беларусі,
краіны гаротна-жывучай,
цярлівай і неўміручай.

III.

Ты шэпчаш навіны, съпяваш мне песьні,
зайсёды прыгохы, чароўны і съвежы,

улетку і ўзімку, як шум Белавежы,
як голас Радзімы, як гоман прадвесні.

З табой мне прыемна сустрэцца, гуторыць,
паслушаць твой пошум пра радасць, пра гора.

Штодзённа, штоночна ў адвечнай абнове

съпяваш мне песьні таемнаю мовай:

што выпала ўсім нам нялёгкая доля,

што край наш дагэтуль пазбаўлены волі,

што добрыя людзі там моцна гаруюць,

а вырадкі й злыдні над імі царуюць...

Таму да цябе я іду на спатканье

і слухаю гул твой да самага рання.

Кангрэс дэмакратычных сілаў Беларусі ў дакументах

Рэзалюцыя

пра кансалідацыю дэмакратычных сілаў Беларусі

За час стаўлення незалежнай рэспублікі Беларусь дэмакратычныя сілы краіны выразна ўсьвядомілі неабходнасць цеснага ўзаемадзеяньня й каардынацыі працы ў імя абароны суверэннай дзяржаўнасці, вяртання нашай Бацькаўшчыны на дэмакратычныя шляхі разьвіцьця...

У связі з гэтым Кангрэс пастаўляе:

1. Стварыць Каардынацыйна-кансультатыўную раду (KKP) дэмакратычных сілаў Беларусі.

2. Вызначыць галоўнай задачай KKP каардынацыю ў ажыццяўленні плятформы дзеяння, ухваленых Кангрэсам...

Супольная плятформа

Мы, удзельнікі Кангрэсу...
зыходзячы з таго, што кіраванне президента Лукашэнкі за пяць гадоў пастаўляла краіну перад пэрспектывай анексіі, выклікала найцяжкайшы эканамічны крызіс, які прывёў да імгненнага зъяднення большасці народу, съядома нішчыла беларускую мову й культуру,

выказваючы недавер прэзыдэнту Лукашэнку й гвалтоўна ім створанай антыдэмакратычнай сістэме ўлады,

усьведамляючы сваю адказнасць за лёс Беларусі, беларускага народу, ягонай культуры й мовы, за разьвіцьцё грамадства ў кірунку дэмакратыі, захавання правоў чалавека ды асноўных свабодаў, рэфармавання эканомікі дзеля стварэння годных умоваў жыцця кожнага,

нагадваючы, што паўнамоцтвы прэзыдэнта Лукашэнкі паводле Канстытуцыі канчаюцца ў ліпені 1999 году, і не прызнаючы нікага незаконнага падаўжэння гэтага тэрміну,

прымаем наступную плятформу ўзгодненых дзеянняў дэмакратычных сілаў у межах канстытуцыйнай заkonнасці:

1. Салідарна выступаем у абарону незалежнасці Беларусі... супраць далучэння Беларусі да РСС.

2. Падтрымліваем рашэнне Вярхоўнага Савета Беларусі аб правядзеніі прэзыдэнцкіх выбараў у вызначаны Канстытуцыйны тэрмін...

3. Падтрымліваем справядлівія патрабаваныя прафсаюзаў аўтарытартыўнага ўзданненія реальнага заробку й пенсіяў...

4. Дамагаемся вызваленія палітычных вязняў, патрабуем публічнага безстороннага разгляду ўсіх палітычных матываных судовых спраў...

6. Лічым неабходным узгадніць стаўленне дэмакратычных партый да любых выбарчых ініцыятываў ды каардынаваць свае дзеяніні.

7. Падтрымліваем незалежную прэсу, бяром на сябе абавязак бараніць журнالістаў ад рэпресій уладаў.

8. Патрабуем ад уладаў... рэгулярнага прамога эфіру прадстаўнікамі арганізацый — удзельнікам Кангрэсу — на радыё й тэлебачаньні...

9. Даручаем ККР Кангрэсу... расправаць канкрэтныя меры па прызнаныі рыхому Лукашэнкі нелегітімным унутры краіны і ў міжнародных адносінах, калі канстытуцыйная ўлада ня будзе адноўленая да 20 ліпеня 1999 году...

Рэзалюцыя

пра пагрозу дзяржаўнасці й суверэнітэту Рэспублікі Беларусь

25 сінтября 1998 году прэзыдэнт Рэспублікі Федэрэцыі Б. Ельцын і прэзыдэнт Беларусі А. Лукашэнка заключылі аntyканстытуцыйны пакт, які пагражае незалежнасці беларускай дзяржавы й фактычна вядзе да анексіі Беларусі Рэспублікі.

Кангрэс дэмакратычных сілаў Беларусі,

дэкларуючы сваю прыхільнісць да старадаўніх традыцыяў беларускай дзяржаўнасці, да палажэнняў, замацаваных у «Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце Рэспублікі Беларусь» ад 27 ліпеня 1990 году й Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь 1994 году,

пацвярдждаючы нязменнасць прынцыпам дэмакратычнай, прайнаі, сацыяльнай дзяржавы ды суверэнітэту Рэспублікі Беларусь,

грунтуючыся на міжнародных абавязках Рэспублікі Беларусь і ўсьведамляючы сваю адказнасць перед нашчадкамі за захаваніе нацыянальнай дзяржаўнасці й культурнай спадчыны,

ЗАЯЎЛЯЕ:

1. Пра сталую каштоўнасць дзяржаўнасці, незалежнасці Рэспублікі Беларусь як неабходнай умовы разьвіцьця дзяржавы й беларускай нацыі;

2. Пра неабходнасць як найхутчэйшай адстаўкі прэзыдэнта РБ, як палітыка, які паставіў суверэнную дзяржаўнасць Беларусі на мяжу зыншчэння, давёў краіну да сацыяльнай варожасці, жабрацтва й міжнароднай ізоляцыі;

3. Пра неабходнасць поўнага аднаўлення легітімных ворганаў дзяржаўной улады праз правядзеніе свабодных, дэмакратычных выбараў у вызначаныя Канстытуцыяй тэрміны;

4. Пра сваю рашучасць бараніць незалежнасць, дзяржаўнасць і суверэнітэт краіны, процістаяць анексіі Беларусі ўсімі даступнымі сродкамі...

Рэзалюцыя

пра негрунтоўнасць эканамічнай і сацыяльнай палітыкі прэзыдэнта і ўраду Рэспублікі Беларусь

За пяць гадоў праўлення прэзыдэнта Лукашэнкі развал эканомікі краіны й разбурэнне сацыяльнай палітыкі набылі крызісны характар. Зношанасць асноўных фондаў на прадпрыемствах склада амаль 90%. Спынілася тэхнічнае пераўбраненне, асваеніе новых тэхналёгіяў і ўвядзеніе навукаёмістых вытворчасцяў. Больш 80% выраблянай прадукцыі не адпавяда стандартам якасці.

Наибольш моцныя выпрабаваныя прыпадаюць на сельскую гаспадарку, якая штогод змяншае аўёмы сваёй вытворчасці... Састарэла й разбураеца матар'яльна-тэхнічная база калгасаў і саўгасаў...

Ва ўмовах развалу эканомікі хутка зьніжаецца ўзровень сацыяльнай абароненасці насельніцтва. Беларусь ператварылася ў краіну жабракоў, 83% ейных жыхароў жыве за рысай беднасці... Людзі ня ў стане купіць ні

харчы, ні лекі... больш чым у трох разы павялічылася натуральнае зыніжэньне насельніцтва: штогод зь беларускай зямлі ёнікае столькі людзей, колькі іх праўляе ў тых гарадах, як Астравец ці Рагачоў.

Урад ня ўстане забясьпечыць сацыяльныя гарантіі й праваў працоўных. Ліквідаваныя сацыяльныя гарантіі нават ахвярам Чарнобыльскай катастроfy.

Кангрэс... ускладае на прэзыдэнта ды ягоны ўрад віну за... жабрацтва існаваньне людзей.

Кангрэс дэмакратычных сілаў пастаўляе:

1. Прызнаць няслушнай эканамічную і сацыяльную палітыку А. Лукашэнкі... і патрабаваць ягоны адстаўкі.

2. Лічыць важнейшымі задачамі:

2.1. Перадачу ўлады ўраду народнага даверу, сфармаванага зь ліку найбольш аўтарытэтных і прафесійных падрыхтаваных спэцыялістаў.

2.2. Пашырэнне сувязяў з нашымі суседзямі, у першую чаргу з Украінай, Польшчай і Літвой.

2.3. Стварэнне вытворчасцяў з новымі тэхналёгіямі й новай тэхнікай як прыярытэту эканамічнай палітыкі. Прадстаўлены гэтым вытворчасцям падатковых ільгот і рэжыму найбольшага спрыяньня.

2.4.... рэфармаваньне сістэмы кіравання эканомікай і падаткавай сыстэмы, зыніжэньне ўзроўню падаткаў-кладання, удасканаленне сацыяльных сфер, абмежаванне адміністрацыйнага ціску дзяржавы на прадпрымальніцкую дзяянасць.

2.5. Стабілізацію нацыянальнай валюты й спыненне друкавання незабясьпечаных грошай...

Рэзалюцыя

пра парушэнныя правоў чалавека ў Беларусі

У Беларусі ўсталяваўся аўтарытарны рэжым, які адкрыта парушае асноўныя праваў чалавека:

— грамадзяне Беларусі з восені 1996 году пазбаўленыя магчымасці ўдзельнічаць у кіраванні сваёй краіны. Так званы Нацыянальны Сход не абраны насельніцтвам, а сфармаваны прэзыдэнтам Лукашэнкам; паралізаваная праца легітімнага Вярхоўнага Савету РБ;

— парушаны прынцып падзелу ўлады, не ўснене незалежнага суда;

— груба парушаючы праваў грамадзянаў на атрыманьне й распаўсюджаньне аўтактунай інфармацыі... улада манаполізавала электронныя СМІ; незалежная прэса знаходзіцца пад уціскам; журналісты пераследуюцца за выкананьне сваіх прафесійных абавязкаў;

— рэзка абмежаванае права грамадзянаў на правядзеніе мірных шэсцяці, мітынгаў і дэмакратычнай агенцтваў, наўстрэчы іншым арганізаціям...

— парушаецца права насельніцтва на атрыманьне адукациі ў роднай мове;

— у Беларусі беспакарана дзяржаўнае суверэнітэт, добрасуедзтва ды ўзаемакарыснага супрацоўніцтва

— парушаецца права насельніцтва на атрыманьне адукациі ў роднай мове;

— Кангрэс дэмакратычных сілаў заяўляе:

1. Асноўныя праваў чалавека

дзяянаў зъяўляюцца вышэйшай каштоўнасцю, і кожная ўлада, якая іх парушае, яна можа быць прызнаная дэмакратычнай.

2. Бяз доступу апазыцыйных дэмакратычных сілаў да СМІ немагчыма правядзеніе ў Беларусі свободных выбараў у ворганы дзяржаўнага кіравання.

3. Кангрэс лічыць недапушчальным пераслед за палітычныя перакананні й патрабуе вызваліць усіх вязняў сумлення, у тым ліку А. Шыдлоўскага, У. Кудзінава, А. Клімава, У. Плешчанку, і патрабуе спрэядлівага разгляду спраў Т. Віннікавай, В. Лявонавай й В. Стравойтава.

Кангрэс дэмакратычных сілаў Беларусі

канстатуючы

што палітыка прэзыдэнта Лукашэнкі прывяла да таго, што сёньня міжнародны аўтарытэт Беларусі самы нізкі ад часу аднаўлення незалежнасці;

што ўзаемадачыненіі Беларусі з замежнымі дзяржавамі й міжнароднымі арганізацыямі праз палітыку беларускіх уладай практична разарваны й гэта наносіць непапраўную шкоду інтэрэсам дзяржавы й дабрабыту народу;

што Беларусь сёньня намаганыямі ўладаў успрымаецца міжнароднай супольнасцю як ненадзейны партнёр, парушальнік міжнародных пагадненняў...

што зьнешняя палітыка беларускіх уладаў становіцца ўсё больш агресіўнай і непрадказальнаі, небяспечнай для стабілізацыі ў рэгіёне, —

1. Заклікае парлямант, урады і грамадзянасць съвету падтрымаць незалежнасць Беларусі й спадзяюцца, што ўрады ЗША, Вялікабрытаніі ды Рэспублікі Федэрэцыі выканаюць свае абавязкі, якія яны сумесна прынялі 5 снежня 1994 году.

2. Заяўляе пра поўную юрыдычную негрунтоўнасць усіх міжнародных пагадненняў, якія прынятыя нелегітимнымі ворганамі ўлады й пасягаюць на незалежнасць Беларусі.

3. Заяўляе, што адказнасць за крызісны стан адносінаў Беларусі з міжнароднай супольнасцю... цалкам ляжыць на прэзыдэнце ды ўрадзе Беларусі.

Алег Аблажэй

(Р)эвалюцыя паводле Мёбіоса

Бываюць у жыцці падзеі, самі сабой нязначныя, але яны, нібыта павелічальнае школа, робіць якравай сутнасць працэсу. Ну, вось, скажам, пячатка ў пашпартах закаханых: яны ўжо без яе жылі і спалі разам, аднак толькі «штэмпілкі» засвядчылі — так, гэта сапраўдная сям'я.

Такім «павелічальнym школом», што паказала, які цяпер грамадзкі лад у Літве, стаўся, на маю думку, славуты «Венскі баль» у віленскай ратушы. Імпрэза гэтая была задуманая амбасадарам Аўстрыі, бо якраз у Вене такія балі зьяўляючыца даўней традыцыяй. І на гэтых балах асноўныя занятак — «танцы да ўпаду», вальсы, танга, фактроты праз усю ноч, сучэльная кляськы. І аваляковая ўмова — усе прыходзяць парамі, прычым мужчыны павінны быць у чорных смокінгах, дамы — у балёвых сукнях. Да таго ж балі гэтыя — харытатуны, г. зн. уесь прыбытак ад продажу вельмі дараўгіх билетаў ідзе на дабрачынныя мэты, у нашым выпадку — для дзіцячага аддзялення шпітала ў Санта-рышках.

Здавалася б, што тут такога: чарговая «тусу́жка» багатых людзей, дыў мэта выскарбадная, і, увогуле, кожны дзень можна пабачыць у бясконцых сэрыялах цэлья плюмы паноў і пань у балёвых строях. У рэшце рэшт, за тое і змагаліся, каб усё ў нас было «як у людзей».

Аднак, нечакана для арганізатораў, віленскі «Венскі баль» выклікаў сапраўдную буру эмоцыяў. Мабыць таму, што падрыхтоўка была аж занадта публічная: па ТВ шырака абмяркоўвалі ды смакавалі кошты й фасоны сукняў, склад удзельнікаў, парадак правядзення ды іншыя падрабязніцы. Пасыпаліся пратэсты, распачаліся бурлівыя дыскусіі ў СМІ. А славуты каўнаскі «правадыр беднікоў», лідэр Саюзу Свабоднай Літвы Вітаўтас Шустаўкас, падчас балю арганізаваў дэманстрацыю пратэсты, цэлыя натоўпі кепска апраненых людзей, які ціснуў на шарэнгі паліцыятаў, што адгароджвалі юваход у ратушу. «Простыя людзі» сустракалі выходзячых з лімузінамі удзельнікаў балю скандаваньнем «Va-gys! Va-gys!» («Зладзеі! Зладзеі!»). «Зладзеім» былі Прэзыдэнт Літвы Адамкус, сэпікер Сойму

Ландзбергіс, прэм'ер-міністар Вагнорус, іншыя высокія чыны й бізнесоўцы ды, вядома, іхня жонкі...

А гадоў восем таму кожнае зьяўленьне гэтых самых асобаў перад такім саўмым натоўпам выклікала зусім іншыя эмоцыі. Усе памятаюць шчырыя крыкі «Ландзбергіс! Ландзбергіс!» перад літоўскім парлямантам таксама ў студзені толькі 1991-га, ды са съязымі на вачох. А тут — на табе! — «злодзеем» зрабілі. І цяпер «бацька наці» ужо не заклікае «мілых людзей Літвы» (улюбёны зварот узору 91-га) прыйсці да будынку, дзе ён, наадварот, паліцыйскім кардонам адгарадзіўся.

Адной з найчасцей бачаных сёньня на экранах літоўскай тэлевізіі зъяўляецца асока, якая гаротна хітае галавой і мовіць са скрухаю: «Не, не за такую Літву мы змагаліся...» І такою асобаю можа быць і селянін, і былы дэсыдэнт, і настаўнік. За ТАКУЮ, даражэнкія мае, за ТАКУЮ, бо іншай быць праста й не магло.

Людзі з натоўпу перад ратушай, самі таго не ўсьведамляючы, былі ў той момант шчырымі камуністамі. Ня тымі, з каторымі ЦЯПЕР асацыюеца гэтая слова — мардатымі сакратарамі ды партограмі — а тымі, з часам Кампанэллы ці Томаса Мора, хто сапраўды вербу, што магчымае на гэтым съвеце справядлівасць, дзе ўсе роўныя, багатыя ды шчасльвия. Хочаш прызнаваць ці не, але капіталізм у вялікім такі й ёсьць, як яго мяявалі савецкія пропагандысты: шмат што ў ім адбываеца «па законах джунглія» і, як кажуць у Рэсе: «Кто смел, тот и съел». Ды вось трэцяя не дадзена: або калгасы й ГУЛАГ, або «Венскі баль» для адных ды аўдзікі са стала для астатніх.

Калісці ў Рэсе пасыля рэвалюцыі былі паўстанні «за камунізм», але без балшавікоў і камісараў. Цяпер Шустаўкас хоча капіталізму без капіталістаў...

«Павелічальнае школа» Венскага балю паказала, што найўная спадзіваныня «мілых людзей Літвы» на тое, што вось прагонім балшавікоў ды расейцаў, прывядзім да ўлады сваіх правадыроў, — і паплынуць малочыя ракі ў кіслельных берагах, аказаўся на больш, чым

ілюзіяй, марай аб Горадзе Сонца. Што ўсё адначасова складаней і глыбей, а ў нечым грубей і прымітўней. Што мяжа паміж дабром і злом не супадае з мяжою паміж камуністымі й дэсыдэнтамі, літоўцамі й расейцамі, багатымі і беднымі...

Філёзафы-эвалюцыяністы лічаць, што чалавечства разыўбяеца па съпіралі — і кожны раз праходзіць тая самая стады, хаця ў іншым узроўні. Мне ж часам здаецца, што чалавечства рухаецца наперад па стужцы Мёбіоса, у якой канцы змацаваныя так, што яна мае толькі адну плоскасць. І як ня йдзі — вяртаецца на тое самае месца й наступаеш на тая самыя граблі, намі ж пакінутыя... (Уявіце Маякоўскую, які ўбачыў бы зноў на пашпарце двухгаловага арла!)

Часам думаеш, праходзячы паўз чарговы пікет ля будынку ўраду: а калі б памяняць тых, хто з плякатамі, на тых, хто ва ўрадзе? Што б змянілася? А нічога! Но не было яшчэ ў гісторыі такой улады, якая найперш рулілася б пра суграмадзянай, а толькі потым — пра сябе. І нікому тут не паскардзіцца.

Возьмем суседнюю Польшчу. Ужо даўно ніяма там ані камуністай, ані рабецаў і даўно пры ўладзе суперахірабочая «Салідарнасць». І пажоўнай ўсе. І нават сам намеснік Бога з'імі. І што? Страйкі, пратэсты, мітынгі...

Так будзем жыць і мы. Ня будзе ані «бацькоў наці», ані «справядлівых урадаў», — будзе вечна барацьца за свае права. Дарога доўгая, а іншай ніяма.

А мне вось няя школа: і тых, хто быў на тым балі (выгляд у іх такі, што ім анікія ўборы ўжо не дагамогуць), і тых, што мітынгавалі на плошчы (яны ўжо ніколі не займекоць гэтых строяў). А так — хай сабе балююць. Павінен жа ў рэшце рэшт хоць некшта жыць добра? Боз што змагаліся?

**Інфармацыя
пра набыццё сымбалічнага
грамадзянства БНР:
72 55 95 або 61 65 32.**



Эдвард Генадэя Жынкова

■ «Каронны нумар» інтэграцыі Рэсе і Беларусі — супрацоўніцтва МАЗа ды Яраслаўскага матэрнага завода — праваліўся, на даўшы ніякіх вынікаў. Абодва бакі абвінавачваюць цяпер адзін аднаго.

■ Тымчасам на Менскім аўтамабільным заводе насыпела крызісная сытуацыя ў сувязі зь нявыплатай рабочымі заробку.

■ Улады Вялікабрытаніі адбумваюць пытаныне аб адмене бязвізавага ўезду ў сваю краіну грамадзянам Літвы з прычыны масавага наплыwu тых, хто пранікае ў краіну пад выглядам турыстаў і застаецца там працаўца.

■ Тымчасам сёлата маюць быць адменены візы грамадзянам Літвы для ўезду ў краіны Шэнгенскага пагаднення (10 краінаў Эўропы).

■ Менскія улады працігваюць здымаць з пасадаў беларускую нацыянальную сведамую інтэлігенцыю. Так апошнім часам былі «адпраўленыя на пэнсію» гэткія вядомыя ў Беларусі людзі, якія загадчыца Гродзенскага музею імя Багдановіча слынныя патэта Д. Бічэль-Загнетава, дырэктар Скарынінскага Цэнтра праф. А. Мальдзіс, галоўны рэдактар «Голасу Радзімы» сп. Майдзевіч.

■ 23 студзеня ў віленскай ратушы адбыўся першы Венскі баль, які быў неадназначна ацэнены ў грамадзэтве Літвы.

■ 25 студзеня ў Панявежысе быў забіты ля пад'езду свайго дому пракурор Г. Сярэйка, які займаўся расцьледаваннем арганізаванай злачыннай дзеянасці ў гэтым вельмі крымінагенным літоўскім горадзе.

■ 27 студзеня на менскага Палацу спорту адбыўся 10-тысячны мітынг працоўных, арганізаваныя як афіцыйнымі, гэтак і вольнымі прафсаюзамі. Было пастаноўлена — калі ўлады на выкананію патрабаванняў мітынгуючых, арганізаваць у красавіку агульныя страйкі.

■ Прэзыдэнт ЛР Адамкус падпісаў дэкрэт аб амністыі, дэякуючы якому на волю выйшаў былы рэдактар адной з буйнейшых газетаў «Ле-

тунос айдас», асуджаны на 5 гадоў за прызываючыя рэдакцыйныя грошоў.

■ Каментуючы працу Кангрэсу дэмакратычных сілаў беларускай тэлевізіі зъедліва парадаўніцтва сапраўднае «кола гісторыі».

■ Улады Гародні ўвялі новыя аўтамабільныя візы іншымі, якія імкнушы кіраваць аўтамабілем, пазбаўленага кола. Што ж, час пакажа ў чыліх руках знаходзіцца сапраўднае «кола гісторыі».

■ Улады Гародні ўвялі новыя аўтамабільныя візы іншымі, якія імкнушы кіраваць аўтамабілем, пазбаўленага кола. Што ж, час пакажа ў чыліх руках знаходзіцца сапраўднае «кола гісторыі».

■ Напрыканцы студзеня Беларусь наведаў съпікер Вярховай Рады Украіны сп. Ткачэнка, які ў сваіх выступленнях не шкадаваў словаў захаплення «росквітам беларускай эканомікі, мудрасцю ўрада, праўлінісцю абранаага курсу». І на дэйва — большасць у ВР Украіны маюць камуністы.

■ Пасля павелічэння аццызаў на нафтапрадукты ў Літву ўсімі магчымымі спосабамі хлынуў паток нелегальнага, таньнейшага бензіну з Рэсе ды Беларусі. Ужо банкрутавала некалькі буйных аўтазаправак паблізу Калінінградскай вобласці.

■ 2 лютага ў звязку са спыненнем паставак нафты з Рэсе працягваюць здымаць з пасадаў беларускую нацыянальную сведамую інтэлігенцыю.

■ Адной з чатырох відэ-міс СНД на конкурсі ў Маскве стала дэячка науки з Беларусі. Журы было аб'ектыўнае, што рэдка здарваецца на падобных імпрызах: ніводна з галоўных месцаў не было прысуджанае грамадзянам Рэсе.

■ 11-12 лютага 1999 году ў канферэнц-залі гатэлю «Neringa» быў праведзены сэмінар для беларускіх журналістаў, прысьвечаны прэзыдэнцкім выбарам у РБ. На ім прысутнічалі як прадстаўнікі незалежных, гэтак і дэяржаўных беларускіх СМИ. Арганізавалі сэмінар Савет Эўропы, Літоўскі цэнтар журналістыкі, МЭС Літвы.

Падрыхтаваў Алег Аблажэй

Умовы падпіскі

Якмы ўжо паведамлялі чытчамі далёгага замежжа, да нас з найменшымі стратамі даходзяць імянныя чэкі. Да сялітайце іх рэдактару газеты Алегу Мінкіну (Oleg Minkin) або сакратару Паўлу Саўчанку (Pavel Savchenko). Кошт падпіскі на год — 20\$.

Жыхары Літвы могуць падпісцца ў памешканыні рэдакцыі або ў кожным аддзяленні сувязі. Падпісны індыкс газеты — 0187. Кошт падпіскі на год — 12 Lt.

Падпішыкам у Беларусі паведамляюць адресу Гродна:

230023 Гродна-23, п/с 194. Даніце Бінэль-Загнетавай. Кошт падпіскі на год — сума ў беларускіх рублях эквівалентная 3\$ (паводле камэрцыйнага курсу).

Падпішыкам у Рэсе паведамляюць адресу Сант-Пецярбург:

191028 Санкт-Петербург, ул. Сикірская 6-1-364, Кованок Евгении Трафимовне. Кошт падпіскі на год — сума ў расейскіх рублях эквівалентная 5\$ (паводле камэрцыйнага курсу).

Вялікая просьба пры перасылцы грошай указаць свой і наш дакладны паштовы індыкс і адрас.

Спадзяймам на вашу дапамогу ў разуменінне таго, як важна адрадзіць і захаваць беларускі друкメンавіті ў Вільні, нашай старажытнай сталіцы.

Для падпіскі на газету:

«РУНЬ», 2001 Vilnius, a/d 1021, Lithuania.

Ахвяраваны на газету:

Я. Баран з Канады 32 \$